

โครงการประกวดบทกวีไฮกุ
โดยสายการบินเจแปนแอร์ไลน์ และ เจแปนฟาวน์เดชัน กรุงเทพฯ

หัวข้อประกวด	“สิ่งมีชีวิต”
วัตถุประสงค์	เพื่อเปิดโอกาสให้นักเรียนระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษาตอนต้นทั่วประเทศแสดงความสามารถในด้านการประพันธ์และการแสดงออกซึ่งความรู้ความเข้าใจในสิ่งแวดล้อมรอบตัว โดยเขียนเป็นบทกวีสั้น ๆ ๑ บทในรูปแบบบทกวีญี่ปุ่นที่เรียกว่า “ไฮกุ”
ขอบเขตของโครงการ	โรงเรียนระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษาตอนต้นทั่วประเทศมีสิทธิ์ส่งบทกวีเข้าร่วมประกวดได้โรงเรียนละ ๑๐ บท (นักเรียน ๑ คนสามารถส่งบทกวีเข้าร่วมประกวดได้ ๑ บทเท่านั้น)

ระเบียบและกติกาการประกวด

- คุณสมบัติของผู้เข้าประกวด
ต้องเป็นนักเรียนที่กำลังศึกษาอยู่ในระดับชั้นประถมศึกษาหรือมัธยมศึกษาตอนต้นที่มีอายุไม่เกิน ๑๕ ปีในโรงเรียนสังกัดกระทรวงศึกษาธิการ ทบวงมหาวิทยาลัย กรุงเทพมหานคร หรือเอกชน เป็นผู้แต่งบทกวีและวาดภาพประกอบหรือทำงานศิลปะประดิษฐ์ด้วยตนเอง โดยต้องไม่ลอกเลียนแบบมาจากผลงานใด ๆ ทั้งสิ้น และผลงานที่ส่งเข้าประกวดจะต้องไม่เคยตีพิมพ์มาก่อน
- การรับรองคุณสมบัติของนักเรียน
ผู้อำนวยการหรืออาจารย์ใหญ่และอาจารย์ภาษาไทยของนักเรียนเป็นผู้ลงนามรับรองผลงานที่ส่งเข้าประกวด
- ลักษณะของผลงาน
- ต้องเป็นบทกวีที่เขียนเป็นภาษาไทยในรูปแบบของบทกวีไฮกุ คือประกอบด้วยคำรวม ๑๗ พยางค์ โดยเขียนแบ่งเป็น ๓ บรรทัด ๆ ละ ๕, ๖ และ ๕ พยางค์ตามลำดับ
- บทกลอนที่มีจำนวนพยางค์น้อยกว่าหรือมากกว่าที่ระบุไว้ข้างต้น จะไม่ได้รับการพิจารณา

- ใจความของบทกลอนต้องเกี่ยวกับสิ่งมีชีวิต
- ตัวสะกดและวรรณยุกต์ต้องถูกต้อง
- นักเรียนที่ส่งผลงานเข้าประกวดจะต้องเขียนบทกวีและวาดภาพประกอบหรือทำงานศิลปะประดิษฐ์ลงบนกระดาษขนาด A๔ และจะต้องกรอกรายละเอียดในใบสมัครให้ครบถ้วนและชัดเจน

๔. การส่งผลงาน

บทกวีที่ส่งเข้าประกวดพร้อมภาพประกอบทุกบทจะต้องส่งผ่านโรงเรียนของนักเรียนเท่านั้น โดยโรงเรียนสามารถนำส่งด้วยตนเอง หรือส่งทางไปรษณีย์ไปที่

บริษัท เจแปนแอร์ไลน์ จำกัด
ห้อง จี ๒-๐๗๖ ชั้น ๒ คอนคอร์ด ซี สนามบินสุวรรณภูมิ
ตำบลหนองปรือ อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ ๑๐๕๔๐

หรือ

เจแปนฟาวน์เดชัน กรุงเทพฯ
ชั้น ๑๐ อาคารเสริมมิตร ทาวเวอร์
๑๕๕ ถนนสุขุมวิท ๒๑ กรุงเทพฯ ๑๐๑๑๐

เพียงที่ใดที่หนึ่งเท่านั้น โดยวงเล็บมุมซองว่า “ประกวดบทกวีไทย”

๕. คำธรรมเนียมการสมัคร

ผู้ส่งผลงานเข้าประกวดไม่ต้องเสียดำสมัครใด ๆ ทั้งสิ้น

๖. ระยะเวลาการประกวด

ตั้งแต่วันที่ ๑ ตุลาคม ๒๕๖๐ ถึง ๑๕ มกราคม ๒๕๖๐ โดยถือตราไปรษณีย์ที่ประทับบนซองเป็นสำคัญ

๙. การตัดสิน

คณะกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิจะเป็นผู้คัดเลือกบทกวีดีเด่น ๓๐ บท และในจำนวน ๓๐ บทนี้ คณะกรรมการจะตัดสินให้บทกวีที่ดีที่สุด ๕ บทได้รับรางวัลดีเด่น สำหรับผลการตัดสิน ผู้จัดจะแจ้งไปยังโรงเรียนทุกโรงเรียนที่ส่งบทกวีเข้าประกวดภายในเดือนมีนาคม ๒๕๖๑

๘. รางวัลในการประกวด

นักเรียนเจ้าของบทกวีที่ได้รับรางวัลดีเด่น ๕ คน จะได้รับโล่รางวัลประทานจากพระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าโสมสวลี พระวรราชทินนัดดามาตุ พร้อมทุนการศึกษา ๑,๕๐๐ บาท และนักเรียนเจ้าของบทกวีที่ได้รับการคัดเลือกอีก ๒๕ คน จะได้รับรางวัลอันได้แก่ ทุนการศึกษา ๑,๐๐๐ บาท ผู้คัดเลือกบทกวีดีเด่น ทั้ง ๓๐ บท จะได้รับใบประกาศเกียรติคุณจากสายการบินเจแปนแอร์ไลน์ และ เจแปนฟาวน์เดชั่น กรุงเทพฯ พร้อมของที่ระลึกจากประเทศญี่ปุ่น

๘. บทกวีที่ได้รับรางวัลทุกบทถือเป็นลิขสิทธิ์ของผู้จัดการนำไปเผยแพร่ หรือจัดพิมพ์ในโอกาสต่อไป โดยปราศจากข้อผูกมัดใด ๆ

10. สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่

นางสาวสุกัลลักษณ์ ควรวอักษรพันธ์

สายการบินเจแปนแอร์ไลน์

โทรศัพท์ ๐-๒๑๓๔-๒๑๒๒

โทรสาร ๐-๒๑๓๔-๒๑๒๖

อีเมล supiluck.kuanaksonpan@jal.com

นาย สุภวัฒน์ เลหาชัยบุญย์

เจแปนฟาวน์เดชั่น กรุงเทพฯ

โทรศัพท์ ๐-๒๒๖๐-๘๕๖๐-๔

โทรสาร ๐-๒๒๖๐-๘๕๖๕

บทกวีไฮกุ

ไฮกุ เป็นลักษณะคำประพันธ์ของญี่ปุ่นที่อาจกล่าวได้ว่าสั้นที่สุดในโลก เพราะใน ๑ บทประกอบด้วยถ้อยคำจำนวน ๑๗ พยางค์ โดยแบ่งออกเป็น ๓ บรรทัด บรรทัดละ ๕, ๗ และ ๕ พยางค์ตามลำดับ โดยมีเนื้อหาเกี่ยวกับมนุษย์ที่มีต่อธรรมชาติ โดยหลักการของการเขียนไฮกุที่คิโนโมอิอยู่ ๔ ข้อคือ

๑. ควรกล่าวถึงสิ่งที่เกิดขึ้นในเวลาขณะใดขณะหนึ่ง หรือช่วงขณะหนึ่ง ไม่ควรกล่าวถึงช่วงเวลายาวนาน
๒. เลือกใช้คำที่กระชับ ได้ใจความไม่ซ้ำคำเยิ่นเย้อ หรือคำขยายความ
๓. ไม่พยายามใช้ถ้อยคำเปรียบเทียบหรืออุปมาอุปไมย นอกจากคำเหล่านั้นจะช่วยเพิ่มความไพเราะในบทกลอน
๔. วรรณคดีของไฮกุ มักจะมีถ้อยคำที่แสดงความรู้สึกนึกคิดช่วงขณะนั้น ไม่ว่าจะเป็นเรื่องจริงหรือจินตนาการของผู้ประพันธ์ก็ตาม

สรุปก็คือ ไฮกุ ตั้งอยู่บนพื้นฐานของสองสิ่ง คือข้างนอกกับข้างใน ข้างนอกก็คือ การสัมผัสกับธรรมชาติข้างในก็คือ อารมณ์ความรู้สึกอันต้องแท่งสัมผัสกับธรรมชาตินั้น เมื่อใดก็ตามที่ผู้ประพันธ์สามารถหีบคำมาได้ตรงกับความรู้สึกภายในที่จริงแท้ เมื่อนั้นบทกลอนไฮกุจะกินใจ

บทกวีต่อไปนี้ เป็นตัวอย่างผลงานที่ได้รับการคัดเลือกกว่าตีพิมพ์ในการประกวดที่ผ่านมา

หัวข้อ “บ้าน”

หลังคาบ้านมุงแฝก
ลมพัดหูดเปิดเป็นช่องโหว่
ฉันใช้แอบดูดาว

หัวข้อ “ลม”

พ่อนอนหลับตานิ่ง
หนูกับแม่กอดพ่อไว้แน่น
ลมหายใจหยุดแล้ว

หัวข้อ “โรงเรียน”

โรงเรียนเปิดวันแรก
พ่อเดินเข้าโรงรับจำนำ
หมูน้อยฉันทูกทุบ

หัวข้อ “เทศกาล”

ผีตาโขนน่ารัก
หวน้อยแปลงร่างอยู่บนหัว
วันหนึ่งคืนนี้ข้าว

แจล ฟาวน์เดชันการประกวดบทกวีไฮกุครั้งที่

15 ประจำปี 2560-2561

หัวข้อ " สิ่งมีชีวิต "



ชื่อและนามสกุล

(ภาษาไทย)ค.ณ./ค.ช. : _____

(ภาษาอังกฤษ)

อายุ : _____ Years

เกิดวันที่ : _____

เบอร์โทรศัพท์นักเรียน

เพศ : ชาย หญิง

โรงเรียน : _____ ระดับชั้น _____

ชื่ออาจารย์ภาษาไทย : _____

ชื่อโรงเรียน : _____

ที่อยู่ เลขที่: _____

เขต: _____ จังหวัด: _____

รหัสไปรษณีย์: _____

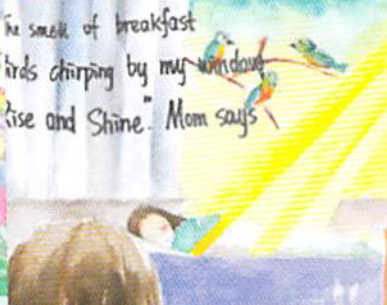
เบอร์โทรศัพท์อาจารย์ : _____

✳️ อีเมลล์ของอาจารย์ : _____

หมายเหตุ

- * นักเรียนกรอกข้อความในใบสมัครให้ชัดเจนด้วยดินสอหรือปากกา
- * ติดใบสมัครนี้ลงด้านหลังของผลงานด้วยกาว
- * นักเรียนเขียนตัวสะกดและวรรณยุกต์ให้ถูกต้อง
- * บทกวีทุกบทต้องมีภาพประกอบด้วย และต้องเป็นผลงานของนักเรียนเอง

Send us a Haiku



แจล ฟาวน์เดชั่น
การประกวดบทกวีไฮกุครั้งที่ 15
ประจำปี 2560-2561
หัวข้อ "สิ่งมีชีวิต"



กติกาการประกวดบทกวีไฮกุ

- การสมัคร**
- ผู้สมัครสามารถส่งผลงานเข้าประกวดได้ 1 ชิ้น ต่อ 1 คน (พิมพ์หรือเขียนด้วยลายมือก็ได้) ในหัวข้อ "สิ่งมีชีวิต"
 - ผู้สมัครต้องมีอายุไม่เกิน 15 ปี ณ วันที่ 15 มกราคม 2561
 - บทกวีไฮกุต้องมีความศิลปะซึ่งเป็นภาพวาดหรืองานฝีมืออยู่ในหน้าเดียวกันด้วย โดยใช้กระดาษขนาด A4 (21 ซม. X 29.7 ซม.) หรือขนาด letter (8.5 นิ้ว x 11 นิ้ว)
 - ติดใบสมัครด้วยกาวไว้ด้านหลังผลงาน

- องค์ประกอบ**
- สามารถส่งงานศิลปะในรูปแบบใดก็ได้ (ยกเว้นภาพถ่ายหรือภาพดิจิทัล)
 - ผลงานที่ส่งเข้าประกวดทุกชิ้นต้องเป็นผลงานต้นฉบับของนักเรียนเองและไม่เคยตีพิมพ์มาก่อน และต้องไม่มีผู้อื่นช่วยเหลือในการสร้างสรรค์ผลงาน
 - บทกวีไฮกุจะต้องมี 3 บรรทัด • แจลฟาวน์เดชั่นขอสงวนลิขสิทธิ์ทั้งบทกวีไฮกุและงานศิลปะที่ส่งเข้าประกวด

- ผลการประกวด**
- ผลการประกวดจะประกาศทางเว็บไซต์ของแจลฟาวน์เดชั่นในเดือนมิถุนายน 2561
 - "Haiku by World Children, Volume 15" (บทกวีไฮกุโดยเด็ก ๆ ทั่วโลก เล่มที่ 15) จะฉายในชื่อรายการบันเทิงบนทีวีระหว่างประเทศรุ่นโบอิง 787 ของสายการบินเจแปนแอร์ไลน์

ส่งบทกวีไฮกุเข้าประกวดได้ที่
บริษัท เจแปนแอร์ไลน์ จำกัด
ห้อง จี 2-076 ชั้น 2 คอนคอร์ด ซี สนามบินสุวรรณภูมิ ตำบลหนองปรือ อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ 10540
(วงเล็บมุมของ "ประกวดบทกวีไฮกุ")
หรือ
แจลฟาวน์เดชั่น กรุงเทพฯ
ชั้น 10 อาคารเสริมมิตร ทาวเวอร์ 159 ถนนสุขุมวิท 21 กรุงเทพฯ 10110
(วงเล็บมุมของ "ประกวดบทกวีไฮกุ")

ติดต่อสอบถามได้ที่
คุณสุกฤษณ์ ศวรอักษรพันธ์ บริษัท เจแปนแอร์ไลน์ จำกัด โทร. 0-2134-2122
คุณศุภวัฒน์ เลหาชัยบุญย์ แจลฟาวน์เดชั่น กรุงเทพฯ โทร. 0-2260-8560-4



บทกวีไฮกุที่ได้รับรางวัลดีเด่นจากทั่วโลก
จะได้ตีพิมพ์ในหนังสือรวมบทกวีไฮกุ
"Haiku by World Children, Volume 15"
(บทกวีไฮกุโดยเด็ก ๆ ทั่วโลก เล่มที่ 15)

ปิดรับสมัครวันที่
15 มกราคม 2561

การส่งเข้าประกวดและข้อมูลอื่น ๆ
ดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่

<http://www.jal-foundation.or.jp/contest-e.html>



Organized by
JAL FOUNDATION
<http://www.jal-foundation.or.jp/>

Sponsored by
JAL
JAPAN AIRLINES

Cooperation from
Haiku International Association
Pentel
Gakken

Supported by
Ministry of Foreign Affairs of Japan
Agency for Cultural Affairs in Japan
Japan Committee for UNICEF

JAPAN FOUNDATION